

宏傑集團2012年度 基金和境外公司架構 重組年會

Appleby 合伙人

李玉燕 (Judy Lee) 律師

在香港的上市項目中運用在開曼群島、百慕達和英屬維爾京群島註冊的公司



Bedell Trust 執行主席

Michael Richardson

使用澤西公司作為上市工具



胡光律師事務所 合伙人

孔煥志 (Kenneth Kong) 律師

當VIE引發的各類法律糾紛被訴諸公堂



Harney Westwood & Riegels 合伙人

Jonathan Culshaw

使用開曼群島有限責任合伙公司作為私募投資或風險投資的工具



柯伍陳律師事務所資深合伙人

伍兆榮 (Ludwig NG) 律師

境外投資者在香港的爭議解決



宏傑集團董事

何文傑 (Horace Ho) 會計師

海外首次公開發售前，合併與收購及為投資目的的優化企業架構



毅柏律師事務所 (Appleby)

Appleby 是首屈一指的最大離岸法律服務、受信與管理諮詢服務供應商之一。

Appleby 擁有超過 800 名律師和專業人士，在百慕達、英屬維爾京群島、開曼群島、根西島、馬恩島、澤西島、毛裏裘斯和塞舌爾等主要離岸司法管轄區擁有得天獨厚的網路優勢。同時，我們在主要國際金融中心 — 倫敦、香港、上海和蘇黎世均設有辦事處，為客戶提供離岸法律意見。

Appleby 服務亞太區客戶逾四十年。1990 年開設香港辦事處，滿足愈益殷切的客戶服務需求。就百慕達、開曼群島、英屬維爾京群島、澤西島及毛裏裘斯的法律事務，我們提供全面的法律意見及 / 或協助，其中包括為客戶成立特殊基金及投資管理公司、特殊目的投資公司、結構性金融產品、證券化計劃、保險公司和保險產品、融資交易，以及公眾控股公司和私人控股公司。

我們在香港辦事處的律師向客戶提供高效並具成本效益的服務，包括在開曼群島成立投資基金、成立英屬維爾京群島註冊公司、在百慕達成立投資控股公司並在國際證券交易所上市、在澤西島設立信托及 / 或結構性金融工具，或在毛裏裘斯成立公司以協助客戶開拓亞洲及非洲的業務。

我們的律師通曉英語、廣東話、普通話和其他中國方言以及日語。

主要的團隊

Frances Woo

管理合伙人 - 香港
fwoo@applebyglobal.com
852 2905 5720

Jeffrey Kirk

合伙人
jkirk@applebyglobal.com
852 2905 5739

Judy Lee

合伙人
jlee@applebyglobal.com
852 2905 5737

John Melia

合伙人
jmelia@applebyglobal.com
852 2905 5764

APPLEBY

Elliot Simpson

合伙人
esimpson@applebyglobal.com
852 2905 5765

Li-Lee Tan

律師
ltan@applebyglobal.com
852 2905 5718

Mark Cummings

律師
mcummings@applebyglobal.com
852 2905 5735

Appleby 合伙人 李玉燕 (Judy Lee) 律師 簡介

執業領域：

企業融資
基金投資服務
保險
并購
債務和股權之私募及公募
還款方案

執業資格：

英屬維爾京群島，2010 年
百慕達，2000 年
香港高等法院 (非執業) 律師，1993 年
英格蘭及韋爾斯高級法院 (非執業) 律師，
1992 年

李玉燕 (Judy Lee) 律師是毅柏律師事務所企業和商業法律事務部的合伙人。李律師廣泛從事百慕達、開曼群島和英屬維爾京群島的企業和商業法律業務，尤其擅長企業融資和投資基金成立。李律師就在香港交易所和新加坡交易所的上市項目，以及在複雜的兼并和收購、私募股權投資與其他企業融資交易方面擁有逾 20 年的離岸和在岸執業經驗。此外，李律師在亞洲地區設立開曼群島投資基金方面經驗深厚，她的執業領域還包括向上市客戶提供百慕達和開曼群島經法院批准的股東私有化協議安排方面的專業法律服務。

2012 年《亞太法律服務評鑒 — 前五百家事務所》(Legal500) 贊揚李律師是一位務實、具前瞻力和富有效率的律師，透徹了解商業運作和客戶服務優越。《錢伯斯亞全球 2012》(Chambers Global 2012) 點評，客戶對李律師的善于溝通和熱誠協助有深刻印象。

李律師現在是在百慕達大律師協會注册的律師，擁有香港注册外地律師資格，以及獲得英屬維爾京群島律師的認許資格。她能操流利英語、廣東話及普通話。李律師是英格蘭及韋爾斯律師會和香港律師會的會員。



李玉燕 (Judy Lee)

Appleby 合伙人

電郵：jlee@applebyglobal.com

電話：852 2905 5737

學歷：香港大學

Bedell

Bedell 是一家提供法律和信託服務的領先供應商，其主要金融轄區包括：澤西島、根西島、倫敦、都柏林、日內瓦、毛裏求斯、英屬維京群島和新加坡。我們的法律事務所，Bedell Cristin，始建於 1939 年，提供全面的有關海峽群島、毛裏求斯和英屬維京群島法律事務方面的諮詢服務。我們的信託公司，Bedell Trust，自 1971 年以來一直提供離岸和本土的信託和行政服務。

Bedell Cristin 是一家領先的離岸法律事務所，總部設在澤西島，服務轄區包括：根西島、倫敦、日內瓦、毛裏求斯、英屬維京群島和新加坡。從我們的英屬維京群島和新加坡辦事處可知，作為一個以合夥人領導的離岸律師事務所，Bedell Cristin 能夠就廣泛的企業財務工作提供有關英屬維京群島的法律諮詢服務，範圍包括主流企業、投資基金（特別專注於私募股權和對衝基金）、合資企業、上市、銀行業務、資本市場、首次公開招股以及買賣交易等。

Bedell Trust 是一家業內領先的獨立信託公司，屢獲殊榮，贏得了保持長期客戶關係的聲譽。公司及家族有着日益復雜的需要和目標。在一個增強監管和加強審查的環境中，我們提供最尖端的專業知識、商業常識以及一流的服務。我們的獨立性意味着我們可以完全客觀地為客戶評估機遇。同時，我們的法律事務所，Bedell Cristin，擁有商業架構組合和監管專業知識的資深律師，使我們能夠提供完美且具成本效益的服務。

我們新加坡辦事處由 Stephen Adams 領導，他在有關英屬維京群島的法律事務方面擁有超過 15 年的經驗。我們為各類企業金融事務提供諮詢服務，包括主流企業、投資基金、合資企業、上市、銀行業務、資本市場、私人客戶、首次公開招股以及買賣交易等。

業界認可

Bedell Cristin

- 入圍年度離岸律師事務所
2012 年律師大獎
- 領先澤西島律師事務所
2012 國際勞工組織客戶選擇大獎
- 年度離岸律師事務所得主
2012 Citywealth 離岸大獎
- 年度所有者管理信託團隊大獎得主
2011/12 STEP 私人客戶大獎

Bedell

Bedell Trust執行主席 Michael Richardson 簡介

執業領域

Michael Richardson 于 1986 年加入 Bedell Cristin。1996 年 –2002 年，Michael Richardson 一直擔任 Bell Cristin 執行合伙人。目前，Michael Richardson 為 Bedell Trust 執行主席。Michael Richardson 有 25 年的金融服務和法律執業經驗，他處理過眾多與共同基金操作、私募基金架構規劃、利益工具使用以及公司上市相關的業務。Michael Richardson 亦擁有豐富的私人客戶執業經驗，他曾為很多家族提供家族事務離岸規劃。

Michael Richardson 兼任多家公司非執行董事，這些公司大多為共同基金、基金管理公司、上市公司等。Michael Richardson 的客戶包括 Citigroup, Industri Kapital, Lombard Odier, Pacific Equity Partners 以及其它世界性的銀行和私募集團。

Michael Richardson 在 inter alia, the Financial Law Review, Legal Business and the Journal of International Financial Market 等專業刊物上發表了一系列有關投資基金和信托等方面的文章。此外，他還經常在澤西島、倫敦、瑞士(包括 STEP 和 ITPA)等地的國際大會上發表專業演講。

業界認可

獲得 2011 Citywealth 領導者大獎之“領先信任人”類別的“榮譽大獎”

由 PLC Which Lawyer 2011 推薦，在“2011 私人客戶”類別榜上有名

專業資質

澤西島 執業律師，1985 年至今
英格蘭和威爾士 事務律師，1981 年至今
Trust and Estate Practitioners (STEP) 會員，1995 年至今
澤西島 律師協會委員會委員，2002–2012



Michael Richardson

Bedell Cristin 合伙人、Bedell Trust 執行主席

電話：44(0)1534 814766

電郵：michael.richardson@bedellgroup.com

工作地點：澤西島

胡光律師事務所

胡光律師事務所是一家可以提供全方位法律服務且尤其擅長跨境復雜交易及商事爭端解決的中國律師事務所。胡光律師事務所律師自 1999 年便開始為世界知名的跨國企業提供在華經營及跨境并購等綜合法律服務。近年來，胡光律師事務所也成功協助多家中國企業“走出去”，完成海外投資、收購及公開發行上市。

胡光律師事務所律師大都從中國及海外（美、英、日、韓等）知名法學院獲得碩士法學及以上學位，部分律師同時擁有其他國家、地區的執業資格（如紐約州、俄亥俄州、澳大利亞、日本及香港）。胡光律師事務所全部律師均可以雙語提供法律服務。

Chambers and Partners 于 2010 年為胡光律師事務所頒獎，評價其為“在公司法及并購領域中國領先事務所之一”。胡光律師事務所具有穩定而多樣化的客戶群，包括世界五百強企業、上市公司、高潛力中小企業、海內外知名學府、具有影響力的非政府組織以及部分政府機關等。胡光律師事務所同時是幾個國際律師事務所聯盟唯一的中國會員，并通過這些組織與超過四百家、覆蓋了全世界幾乎所有國家和地區的律師事務所保持密切交流合作。

聯系方式

電話：86 21 5010 1666

傳真：86 21 5010 1222

電郵：info@mhplawyer.com

網址：www.mhplawyer.com

地址：中國上海市芳甸路 1155 號浦東嘉裏城辦公樓 8 樓 201204



胡光律師事務所合伙人 孔煥志 (Kenneth Kong) 簡介

執業領域

孔煥志律師主要執業領域為跨境收購與兼并、外商直接投資及資本市場業務。

專業經驗

2004 年以來，孔煥志律師為超過 60 家跨國企業在華公司事務與商事活動提供法律諮詢。他還曾代表衆多世界五百強企業 (3M、可口可樂、漢高、林德、飛利浦和百勝餐飲等) 以及諸多中國領先企業處理企業并購及重組法律事務。其代理的客戶及項目涉及到汽車、日用消費品、餐飲、金融、小額信貸、光伏太陽能、醫療保健、教育培訓、化工、電信、房地產開發、科技以及批發與零售等多個行業。此外，孔律師在中國企業赴海外上市領域也具有豐富的執業經驗。

教育背景

美國波士頓大學，法學碩士學位
大連海事大學，法學碩士學位
東北大學，法學學士學位

執業資格

孔煥志律師同時具有中國及美國紐約州律師執業資格。



孔煥志(Kenneth Kong)

胡光律師事務所合伙人
工作地點：中國上海

衡力斯律師事務所(Harney Westwood & Riegels)

衡力斯律師事務所 (Harney Westwood & Riegels) 從創立至今已有半個多世紀的歷史,被多家獨立排名機構以及客戶譽為首屈一指的國際離岸律師事務所。

本所的辦事處分布在英屬維爾京群島、開曼群島、塞浦路斯、中國香港、倫敦以及蒙得維的亞,本所的代表辦事處在拉丁美洲、中東歐以及撒哈拉以南非洲地區,憑借這些遍布全球的設施和人力資源,本所能夠為包括律師事務所、金融機構和企業在內的國際客戶群體提供與英屬維爾京群島、開曼群島、安圭拉以及塞浦路斯法律相關的法律服務。

本所的附屬企業服務和私人財富業務 Harneys Services,可提供全方位的開曼群島和英屬維爾京群島企業和信託服務。本所具有豐富的法律和信託實踐經驗,能夠為客戶提供全套的高品質服務,不但響應速度一流,而且富有成本效益。

本所的投資基金業務

本所在建立離岸基金方面已有 20 多年的經驗。本所專門的投資基金團隊與離岸對衝基金和私募股權基金的經理進行合作,幫助其建設和構建自己的離岸投資工具,從而最大限度符合其自身的戰略并滿足投資者的要求。本所可以為開曼群島或英屬維爾京群島基金運作提供全面的指導,範圍涵蓋基金的成立、重組和關閉等方面,適合于各類廉價收購和計劃得當的業務場合。本所的客戶群包括大多數全球規模最大基金的經理,他們使用離岸結構且聲譽卓著,因此,本所由頂尖從業者領導的全球基金團隊可謂是市場上經驗最為豐富的團隊之一。

此外,本所還提供相關的建議和援助服務,幫助客戶在開曼群島或英屬維爾京群島培養基金經理或管理人,或者為已培養上任的經理和管理人提供相應指導。

聯繫我們:

Jonathan Culshaw
亞洲主理合伙人
電話: 852 3195 7238
電郵: jonathan.culshaw@harneys.com
網址: www.harneys.com

HARNEYS
衡力斯

Jonathan Culshaw(顧嘉雄) 簡介

Jonathan Culshaw, 亞洲主理合伙人, 于 2012 年 1 月從衡力斯倫敦辦事處調往中國香港辦事處。Jonathan Culshaw 作為首席開曼群島法律專家, 受到 Chambers 的大力推薦, 並且在提供“響應迅速、富有效率且具有合作性”的服務方面頗負盛名。

Jonathan Culshaw 在開曼群島法律實踐方面擁有超過 11 年的經驗, 對於離岸投資基金已有一套專門的技術, 同時對各類開曼群島對衝基金、風險投資基金和私募股權基金的建立和管理擁有豐富的指導經驗, 並且還擅長執行私募股權投資組合的收購和出售工作。

Jonathan Culshaw 的實踐還包括提供開曼群島和英屬維爾京群島法律建議, 服務範圍涉及企業交易的離岸方面, 如并購、出售、合資、接收、上市和企業重組等, 同時還涉及銀行業融資、結構性融資和項目融資事務, 包括信貸和抵押問題在內。在 2008 年以合伙人身份加入衡力斯之前, Jonathan Culshaw 在開曼群島從事法律事務已長達 7 年之久, 曾供職于富而德律師事務所的倫敦和中國香港辦事處。

他主要的基金經驗包括:

指導百仕通集團建立 Blackstone Capital Partners V 離岸基金, 這是百仕通集團迄今為止成立的最大的基金集團, 承諾資本高達 218 億美元。

以離岸律師的身份指導量化貿易集團 QuantRes 建立新的開曼群島對衝基金獨立投資組合公司, 資產管理規模超過 10 億美元。

作為投資經理首席律師, 指導某間接由沙特阿拉伯持多數股權的公司, 以獨立投資組合公司的身份建立了兩個新的複雜的開曼群島對衝基金結構。

以開曼群島律師的身份, 指導以中國為主的開曼群島私募股權基金, 即天泉亞洲基金的發行, 所募資金超過 2.5 億美元。



Jonathan Culshaw (顧嘉雄)

亞洲主理合伙人
衡力斯律師事務所 (Harney Westwood
& Riegels)

柯伍陳律師事務所

柯伍陳律師事務所建基于香港，擁有國際業務網絡，是一所極具規模的律師事務所。我們擁有超過 100 名員工及約 30 名律師，是香港十大本地律師事務所之一，所有法律人員均具備優秀的專業資格，致力以合理的收費為客戶提供優質服務。我們的客戶來自世界各地，包括銀行及金融機構、上市公司、航空公司、船務公司及巨資大戶。

我們的價值觀

我們以誠信 (Integrity) 為基石。

我們全心衷誠合作 (Collaboration)。

我們熱誠追求專業卓越 (Excellence)。

為客戶提供最佳解決方案 (Solutions)，是我們存在的目的。

業務範圍

本所為公司及個人客戶提供全面的法律服務，包括：

- ★ 銀行及金融
- ★ 資本市場
- ★ 公司及商業
- ★ 中國業務
- ★ 中國委托公證人服務
- ★ 建築及仲裁
- ★ 刑事訴訟
- ★ 僱傭、私隱及歧視
- ★ 家事及婚姻程序
- ★ 移民
- ★ 清盤及重組
- ★ 保險及人身傷亡
- ★ 訴訟及調解爭議
- ★ 知識產權及科技
- ★ 公證服務
- ★ 物業
- ★ 證券、期貨及基金
- ★ 船務及物流
- ★ 創業及私募投資
- ★ 遺囑、遺產處理及信托

聯系我們：

電話：852 2810 1212

傳真：852 2804 6311

電郵：onc@onc.hk

網址：www.onc.hk

地址：香港中環德輔道中 10 號東亞銀行大廈 14-15 樓

ONC Lawyers
柯伍陳律師事務所

柯伍陳律師事務所資深合伙人 伍兆榮 (Ludwig NG) 律師 簡介



執業資格

1989 香港執業律師
1991 香港執業大律師
1993 再認許為執業律師
2009 獲認可調解員

專業服務及團體

董事 東華三院(2012-2013)
香港律師會律師紀律審裁組檢控員
亞洲專利代理人協會會員
香港會計師公會紀律小組成員
香港會計師公會重組及破產管理專項學會執行委員會委員
海外律師認許資格試主考員

執業經驗

伍兆榮律師在執業初期于本港大型律師行受訓及從事于商業及銀行業務方面的工作。其後曾任執業大律師，期間藉此增進不少訟辯的技巧。他于1993年加入本事務所之前身任職顧問，及後于1995年成為 ONC 柯伍陳律師事務所其中一位創辦合伙人。

伍律師的專業範圍主要是商業訴訟，尤其是涉及公司及股東糾紛的案件。他經常代表清盤人、接管人及破產管理人，為此類清盤從業員提供法律意見。他亦曾于裁判法院至終審庭各級法院代表其眾多當事人。由于曾任職大律師，他亦會以事務律師身分出席陳詞。伍律師是香港會計師公會重組及清盤學院主辦的清盤法律課程的講者及導師，他亦經常獲邀出席為律師及商業機構而設的培訓研討會擔任講者。

伍兆榮 (Ludwig NG) 律師

柯伍陳律師事務所資深合伙人

主要執業領域

銀行及商業
訴訟及調節爭議
破產及企業重組

學歷

1986 香港大學(榮譽)法律學士
1987 香港大學法律專業證書
1997 香港大學法律碩士

宏傑集團

宏傑集團是大中華區領先的顧問公司，致力於為國際客戶提供專業的公司架構服務和國際財稅諮詢建議。集團於 1987 年成立，一直秉承“源于亞洲，基于亞洲，服務全球”的理念，宏傑在香港、上海、杭州和澳門設立的辦事處，服務全球客戶。

宏傑集團成員眾多，包括宏傑亞洲有限公司、宏傑興中(上海)商務諮詢有限公司、宏傑中國杭州分公司、宏傑亞洲有限公司(澳門)、宏傑顧問有限公司、宏杰信托有限公司(新西蘭)、宏傑國際有限合夥人公司(英國)等。

我們的戰略

宏傑與稅務專家、律師、會計師等建立了良好的合作關係。通過協助專業顧問，我們可以為客戶提供境內外的公司架構規劃、國際稅收籌劃、Pre-IPO 中的財稅規劃和商業運營解決方案。作為您的合作夥伴，宏傑強有力的專業支援在減少您對專家的依賴程度的同時，可以為您的客戶提供全面的服務從而夯實您的客戶基礎。

我們的服務

- ★ 公司架構規劃服務
- ★ 訴訟支援與企業重組與清算服務
- ★ 跨境稅收籌劃服務
- ★ 企業信息調查服務
- ★ Pre-IPO 財稅規劃服務
- ★ 投資中國服務
- ★ 公司設立與管理服務
- ★ 商業外包服務

我們的裏程碑

- 2012 – 宏傑進入中國市場十周年
- 2011 – 于杭州設立宏傑中國杭州分公司
- 2010 – 于上海成立宏傑集團中國總部
- 2009 – 于香港成立宏傑顧問有限公司(清算及企業重組服務)
- 2004 – 于上海成立宏傑興中(上海)商務諮詢有限公司
- 2002 – 于上海設立代表處
- 1998 – 于澳門設立宏傑亞洲有限公司(澳門)
- 1996 – 于臺灣發展，臺灣四大會計師事務所均為其客戶
- 1992 – 諮詢行業在中國取得發展
- 1987 – 何文傑先生創立了宏傑亞洲有限公司

聯系我們：

電話：86 21 6249 0383

中國大陸 / 臺灣客戶免費專線：00800 3838 3800

傳真：86 21 6249 5516

電郵：Shanghai@Manivestasia.com.cn

網址：www.Manivestasia.com.cn

地址：中國上海市靜安區愚園路 172 號環球世界大廈 A 座 2402 室

宏杰集團董事 何文傑(Horace Ho)會計師 簡介

執業資格

香港會計師公會, 執業資深會計師, 1987
英格蘭及威爾斯特許會計師公會, 特許會計師, 2005
國際破產者從業協會, 會員, 1999
香港會計師公會重組與破產管理專項學會, 會員, 1999
英國特許公認會計師公會, 資深會員, 1985
美國注册舞弊審查師協會, 會員, 2009
香港稅務學會, 公認稅務師

專業經驗

何文傑會計師畢業于香港浸會學院(現為“香港浸會大學”), 曾就職于某國際四大會計師事務所。1987年, 何文傑會計師于香港成立了宏傑集團。如今, 宏傑集團擁有60名員工, 在香港、上海、杭州和澳門設立辦事處。宏傑集團可以為國際客戶提供會計、稅務、公司調查、清算、重組以及公司顧問等全方位、一站式的專業服務。

何文傑會計師的專業領域是公司破產、會計欺詐調查, 訴訟支持、國際資產和稅務籌劃, 尤為擅長大中華區的公司破產與清算、架構規劃、稅務籌劃以及境外工具的應用等。何文傑會計師是破產與重組從業者的國際組織——“國際破產者從業協會”的會員。

何文傑會計師 2008年起, 被香港破產管理署署長, 根據香港公司條例第194(1A)條, 委任為法庭清算之共同及個別臨時清算人。何文傑會計師曾作為清算人/臨時清算人處理過150多起清算案例, 涉及各種清算方案的制定與安排。

何文傑會計師也是香港振輝會計師事務所(原何文傑會計師事務所)的創始人和合伙人, 該會計師事務所專注于為中國內地、臺灣及全球上市公司和跨國企業提供審計、認證和評估的專業服務。



何文傑(Horace Ho)

宏傑集團, 董事
振輝會計師事務所, 執行合伙人